Traduzione italiana di riferimento

Firebull

Traduzione automatica non ufficiale. È necessaria una revisione tecnica e linguistica.

Questa traduzione non è un nuovo certificato del fabbricante.

La traduzione segue il testo del documento originale. Marchi, codici e valori tecnici sono conservati.

Impaginazione adattata per evitare testi troncati. Le illustrazioni e la disposizione originali si trovano nella sezione originale.

ID: image_4cc456665531f945c783

SHA-256: 4cc456665531f945c7833daf6785a119f5e3c7383dbb8fedbb5cb7133b40dcbb

Pagina originale 1

Testo originale	Italiano
CERTIFIKÁT CPR-B-00876-24	CERTIFICATO CPR-B-00876-24
Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, Medlánky, 621 00 Brno, Česká republika. Certifikační orgán certifikující produkty.	Istituto di collaudo di ingegneria meccanica, s.p., Hudcova 424/56b, Medlánky, 621 00 Brno, Repubblica Ceca. Ente di certificazione per la certificazione dei prodotti.
Výrobce: Radek Líbal, Mládežnická 750, 503 51 Chlumec nad Cidlinou, Česká republika. IČ/ID Nr.: 68218931.	Produttore: Radek Líbal, Mládežnická 750, 503 51 Chlumec nad Cidlinou, Repubblica Ceca. N. IČ/ID: 68218931.
Výrobek: Krbová kamna na dřevo.	Prodotto: Stufa a legna.
Typové označení: FIREBULL MINI, FIREBULL S6, FIREBULL S8, FIREBULL S10, FIREBULL S12, FIREBULL S14, FIREBULL S16, FIREBULL S18; viz 2. strana.	Denominazione del tipo: FIREBULL MINI, FIREBULL S6 , FIREBULL S8 , FIREBULL S10 , FIREBULL S12 , FIREBULL S14 , FIREBULL S16 , FIREBULL S18 ; vedi pagina 2 .
Aplikovaná harmonizovaná norma: ČSN EN 16510-2-1:2023.	Norma armonizzata applicata: ČSN EN 16510-2-1:2023.
Podklad pro vydání certifikátu: Protokol o posouzení vlastností stavebního výrobku č. 1015-CPR-30-15869/TZ ze dne 2024-05-23.	Base per il rilascio del certificato: Protocollo sulla valutazione delle proprietà di un prodotto da costruzione n. 1015-CPR-30-15869/TZ del 23-05-2024.
Strojírenský zkušební ústav, s.p., potvrzuje, že posoudil vlastnosti stavebního výrobku v souladu s ustanovením bodu 1.4 (b) Systém 3 přílohy V nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 305/2011 ze dne 9. března 2011 (nařízení o stavebních výrobcích neboli CPR), v platném znění, a stanovil vlastnosti základních charakteristik stavebního výrobku.	Strojírenský zkušební ústav, s.p., conferma di aver valutato le proprietà del prodotto da costruzione in conformità alle disposizioni del punto 1.4 (b) Sistema 3 dell'allegato V del regolamento (UE) n. 305/2011 del Parlamento europeo e del Consiglio del 9 marzo 2011 (il Regolamento sui prodotti da costruzione o CPR), e successive modifiche, e di aver determinato le proprietà delle caratteristiche essenziali del prodotto da costruzione.
Tento certifikát nenahrazuje příslušný dokument vydaný oznámenou laboratoří, tj. Protokol o posouzení vlastností stavebního výrobku.	Il presente certificato non sostituisce il documento pertinente rilasciato da un laboratorio notificato, ossia la Relazione di Valutazione delle Prestazioni del Prodotto da Costruzione.
Brno, 2024-05-23. Dipl.-Ing. Tomáš Hruška, ředitel.	Brno, 23-05-2024. Dipl.-Ing. Tomáš Hruška, regista.
CPR-B-00876-24, strana 1 (2). www.szutest.cz	CPR-B-00876-24 , pagina 1 (2). www.szutest.cz

Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, Medlánky, 621 00 Brno, Česká republika
Certifikační orgán certifikující produkty
Prüfanstalt der Maschinenbauindustrie, s.U., Hudcova 424/56b, Medlánky, 621 00 Brno, Tschechische Republik
Produktzertifizierungsstelle

CERTIFIKÁT / ZERTIFIKAT

Číslo:
Nummer: **CPR-B-00876-24**

Výrobce:
Hersteller:
Radek Líbal
Mládežnická 750
503 51 Chlumec nad Cidlinou
Česká republika – *Tschechische Republik*
IČ/*ID Nr.*: 68218931

Výrobek:
Produkt:
Krbová kamna na dřevo
Kaminofen für Holz

Typové označení:
Typenbezeichnung:
FIREBULL MINI, FIREBULL S6, FIREBULL S8,
FIREBULL S10, FIREBULL S12, FIREBULL S14,
FIREBULL S16, FIREBULL S18
viz 2. strana / *siehe Seite 2*

Aplikovaná harmonizovaná norma:
Angewandte harmonisierte Norm:
ČSN EN 16510-2-1:2023

Podklad pro vydání certifikátu:
Grundlage für die Ausstellung des Zertifikats:
Protokol o posouzení vlastností stavebního výrobku
č. 1015-CPR-30-15869/TZ ze dne 2024-05-23
Protokoll über die Bewertung der Leistung eines Bauprodukts
1015-CPR-30-15869/TZ vom 2024-05-23

Strojírenský zkušební ústav, s.p., potvrzuje, že posoudil vlastnosti stavebního výrobku v souladu s ustanovením bodu 1.4 (b) Systém 3 přílohy V nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 305/2011 ze dne 9. března 2011 (nařízení o stavebních výrobcích neboli CPR), v platném znění, a stanovil vlastnosti základních charakteristik stavebního výrobku.

Strojírenský zkušební ústav, s.p. (Prüfanstalt der Maschinenbauindustrie, s.U.) bescheinigt, dass sie die Leistung des Bauproduktes in Übereinstimmung mit der Bestimmung der Nummer 1.4 (b) System 3 des Anhangs V der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 9. März 2011 (Bauproduktenverordnung – CPR) in der jeweils gültigen Fassung, bewertet hat und die wesentlichen Merkmale des Bauproduktes festgelegt hat.

Tento certifikát nenahrazuje příslušný dokument vydaný oznámenou laboratoří, tj. Protokol o posouzení vlastností stavebního výrobku.
Dieses Zertifikat ersetzt nicht das entsprechende, durch die notifizierte Stelle ausgestellte Dokument, d.h. Protokoll über die Bewertung der Leistung eines Bauproduktes.

Brno, 2024-05-23

STROJÍRENSKÝ ZKUŠEBNÍ ÚSTAV, s.p. CZ 1

Dipl.-Ing. Tomáš Hruška
ředitel – *Direktor*

Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, Česká republika
Engineering Test Institute, public enterprise, Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, Czech Republic
www.szutest.cz